

No. 8057

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
JORDAN**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning an
interest-free loan during the financial year ending
31 March 1966. Amman, 8 June 1965**

Official texts: English and Arabic.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 28 January 1966.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
JORDANIE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'octroi
d'un prêt sans intérêt pendant l'exercice se terminant
le 31 mars 1966. Amman, 8 juin 1965**

Textes officiels anglais et arabe.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 28 janvier 1966.

No. 8057. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN CONCERNING AN INTEREST-FREE LOAN DURING THE FINANCIAL YEAR ENDING 31 MARCH 1966. AMMAN, 8 JUNE 1965

I

Her Britannic Majesty's Ambassador at Amman to the Prime Minister of the Hashemite Kingdom of Jordan

BRITISH EMBASSY

Amman, 8 June, 1965

Your Excellency,

I have the honour to refer to our recent discussions concerning proposals for an interest-free loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan during the financial year ending the 31st of March, 1966.

Upon instructions from Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, I now have the honour to propose to Your Excellency the following terms :

(a) The Government of the United Kingdom will advance to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan an interest-free loan of the amount of £700,000 Sterling during the financial year ending the 31st of March, 1966.

(b) The abovementioned amount will be allocated as follows :

| | |
|--|----------|
| (i) Further contribution for construction of the Kafrein and Shueib dams | £150,000 |
| (ii) Further hydrological support for the Central Water Authority | £30,000 |
| (iii) Contribution for drilling pilot holes for test pumping and production boreholes for Jerusalem Water Supply | £140,000 |
| (iv) Contribution for initial phase of Wadi Dhuleil development | £50,000 |
| (v) Agricultural Census | £60,000 |
| (vi) Contribution for strengthening Qatrani section of the Desert Road | £15,000 |

¹ Came into force on 8 June 1965 by the exchange of the said notes.

| | | |
|---|----------|----------|
| (vii) Contribution for strip-painting and signposting of the Desert Road | £5,000 | |
| (viii) Balance to be allocated as subsequently to be agreed between the two Governments within three months . . | £250,000 | £700,000 |

(c) The loan will be repaid by the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan to the Government of the United Kingdom in ten equal annual instalments of £70,000 beginning on the 1st of April, 1971.

If the foregoing proposals are acceptable to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply in that sense should be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

Roderick PARKES

تسدد حكومة المملكة الأردنية الهاشمية هذا القرض الى حكومة المملكة المتحدة
بعشرة أقساط سنوية متساوية قيمة القسط الواحد منها ٧٠٠٠٠٠ جنيه
استرليني وابتداءً من أول نيسان سنة ١٩٧١ .

فانما ما كاتبت الاقتراحات السالفة الذكر مقبولة لدى حكومة المملكة الاردنية
الهاشمية فلي الشرف ان اقترح ان تكون المذكرة الحالية ورد دولتك
عليها بهذا الخصوص بمثابة اتفاقية بين الحكومتين بهذا المعنى .

وتفضلوا دولتكم بقبول اسمي اعتباري .

وجوابا على ما ورد اعلاه فلي الشرف ان اعلم سعادتكم ان الاقتراحات
المذكورة اعلاه مقبولة لدى حكومة المملكة الأردنية الهاشمية التي توافق ان تكون
مذكرة سعادتكم وهذا الرد بمثابة اتفاقية معقودة بين الحكومتين بهذا
الخصوص .

وتفضلوا سعادتكم بقبول اسمي اعتباري .

رئيس الوزراء

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

Reference : 13/128/2/9629

Date : 8/6/1965

Your Excellency,

I acknowledge your Note dated the 8th of June, 1965 which, in translation, reads as follows :

[See note I]

In reply to the above, I have the honour to inform you that the aforementioned proposals are acceptable to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan who therefore agree that Your Note and this reply shall constitute an agreement concluded between the two Governments in this matter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

Wasfi TEL
Prime Minister

¹ Translation by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

² Traduction du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.